

M-AUDIO



Studiophile BX10s

Guide de l'utilisateur

Français

Introduction	1
Contenu de l'emballage	1
Caractéristiques du Studiophile BX10s	1
Diffuseur du caisson de basses	1
Amplificateur de puissance	1
Port "bass reflex"	1
Le caisson	1
Crossover polyvalent	1
Sélection de phase	1
Fonctions supplémentaires	1
Configuration du BX10s	1
Connexion audio	2
Ajustement des réglages du panneau arrière	3
Placement du BX10s	4
Votre garantie BX10s	4
Termes	4
Enregistrement	4
Annexes	5
Annexe A : Caractéristiques techniques	5
Annexe B : Schéma fonctionnel	5

Introduction

Merci d'avoir choisi le caisson de basses actif BX10s de la gamme Studiophile. M-Audio est réputé pour ses moniteurs de studio de proximité, et nous sommes fiers, après une phase intensive de recherche et développement, de présenter maintenant le caisson de basses Studiophile BX10s.

Nos concepteurs ont créé le BX10s à partir de zéro; nous avons ensuite engagé certains des plus grands ingénieurs de mixage de Los Angeles pour nous aider à tester et à affiner la conception, pour garantir que ce caisson de basses satisfasse les besoins les plus exigeants des environnements de monitoring des studios professionnels. Le but était de développer un caisson de basses qui s'intègre de façon transparente avec les moniteurs de studio actifs BX5a et BX8a, étendant la réponse dans les basses fréquences du système de monitoring complet jusqu'à 20 Hz. De plus, le BX10s est suffisamment polyvalent pour bien fonctionner avec n'importe quelle combinaison de moniteurs de studio actifs dans un environnement stéréo bicanal ou surround multicanal.

Pour les ingénieurs du son professionnels dans les studios commerciaux comme pour les possesseurs de home studios, le BX10s établit une nouvelle référence dans le monitoring de studio.

Contenu de l'emballage

L'emballage du Studiophile BX10s contient :

- Un caisson de basses actif BX10s avec grille amovible de protection du diffuseur
- Un câble d'alimentation détachable
- Quatre pieds amovibles en forme de cônes
- Ce manuel

Caractéristiques du Studiophile BX10s

Diffuseur du caisson de basses

Le diffuseur contient un diaphragme composite de 25 cm, une bobine mobile à haute température, et un bord en caoutchouc isolant. Il est conçu pour livrer une réponse de basse fréquence serrée et dynamique (par opposition à la réponse explosive caractéristique des caissons de basses insuffisamment amortis). Le facteur BI (facteur de force électromagnétique) élevé du diffuseur crée un moteur puissant qui permet au cône de suivre le signal d'entrée très précisément, ce qui produit une excellente extension dans les basses fréquences. De plus, les grandes structures magnétiques du diffuseur sont blindées pour garantir que le caisson de basses ne détériore pas les appareils voisins qui pourraient être sensibles aux interférences de champ magnétique.

Amplificateur de puissance

De façon à générer une réponse puissante et serrée en basses, le BX10s utilise un ampli de 240 watts, qui se distingue par une architecture de transistors discrets personnalisée. L'amplificateur a un facteur d'amortissement soigneusement conçu qui, combiné avec les systèmes mécaniques et électromagnétiques intégrés au diffuseur, aide à éliminer la tendance naturelle du diffuseur à "sonner" après que les stimuli d'entrée ont cessé. C'est ce qui explique principalement le rendu extrêmement précis et contrôlé des basses du BX10s. Vous remarquerez que les grosses caisses et les notes de basse staccato reproduites par le BX10s sont serrées et continues, comme si elles provenaient d'un grand système de suspension acoustique.

Port "bass reflex"

Le BX10s a une enceinte trouée : il contient un tube de port bass-reflex personnalisé avec une section circulaire sur la face arrière du caisson. Le port offre un moyen pour que la sortie arrière du diffuseur contribue à la sortie totale du système, mais seulement sur une gamme très étroite de fréquences centrée sur une "résonance d'Helmholtz" (déterminée par la conformité et la masse d'air dans le tube du port). Le port donne effectivement au caisson de basses une réponse en basses jusqu'à 20 Hz, et comme sa contribution en basses fréquences complète celle du diffuseur frontal, le haut-parleur reste linéaire et dénué de distorsion à travers toute la bande passante (parce que son mouvement demeure à l'intérieur des limites d'excursion).

Le caisson

Comme les autres composants du BX10s, le caisson a un rôle important dans la réponse sonore globale. De façon à garantir un fonctionnement plus stable, le BX10s utilise une fibre spéciale de moyenne densité (MDF) d'une haute efficacité sonore, avec un renforcement intérieur exceptionnel conçu pour absorber les vibrations et les impacts générés lorsque le caisson de basses reproduit des signaux et des transitoires à SPL élevé. De plus, le caisson utilise une mousse acoustique soigneusement placée pour absorber les réflexions internes et amortir les ondes stationnaires ; la mousse acoustique convertit également le processus adiabatique du système d'air du caisson en processus isothermique, ce qui conduit le caisson à fonctionner comme s'il était plus grand, et le rend capable de reproduire des fréquences très basses de façon naturelle et égale.

Crossover polyvalent

Vous pouvez utiliser le BX10s dans des contextes de monitoring divers, des systèmes stéréo aux systèmes multicanaux (par ex. 5.1), et comme complément de pratiquement tout moniteur de proximité. Dans ce but, nous avons fourni une manière polyvalente mais néanmoins efficace d'adapter la réponse du caisson de basses pour bien fonctionner avec tout système de monitoring. Pour une utilisation dans un système bicanal, une commande de filtre passe-haut/passe-bas liée peut être utilisée pour ajuster la fréquence de crossover. Vous pouvez lui donner n'importe quelle valeur entre 50 Hz et 200 Hz. Elle sépare le signal en acheminant tout ce qui est au-dessous de cette fréquence au caisson de basses et tout ce qui est au-dessus à vos moniteurs principaux. Et en utilisant une topologie Linkwitz-Riley de 4^e ordre, le circuit vous permet d'atteindre la réponse nette la plus plate à travers le point de crossover. Pour les systèmes multicanaux, le BX10s peut reproduire juste la sortie du canal LFE (Low-Frequency Effects), ou il peut reproduire les basses d'un ou plusieurs canaux principaux utilisant des procédés de gestion des basses conventionnels. Dans ce contexte multicanal, vous pouvez simplement "ouvrir" le BX10s complètement en prenant une valeur de 200 Hz (à utiliser avec les gestionnaires de basses externes), ou bien vous pouvez prendre une valeur de 120 Hz (pour vous conformer à la norme Dolby Digital pour la limite de bande LFE). De plus, un interrupteur de renforcement de 10 dB vous permet d'alterner rapidement entre vos niveaux Dolby Digital bicanaux et 5.1-canaux calibrés.

Sélection de phase

Parce que les signaux de basses fréquences ont des longueurs d'onde longues par comparaison avec les dimensions de la plupart des espaces d'écoute, les caissons de basses tendent souvent à causer des modes et des annulations d'espace qui peuvent être spectaculaires. Pour cette raison, nous avons inclus un interrupteur d'inversion de phase, qui — comme son nom l'indique — cause un décalage de phase de π (ou 180°) dans la sortie du caisson de basses. Ceci peut vous permettre plus de degrés de liberté dans le placement du BX10s (et, en conséquence, dans l'alignement de phase de la fréquence de crossover) dans votre environnement de monitoring.

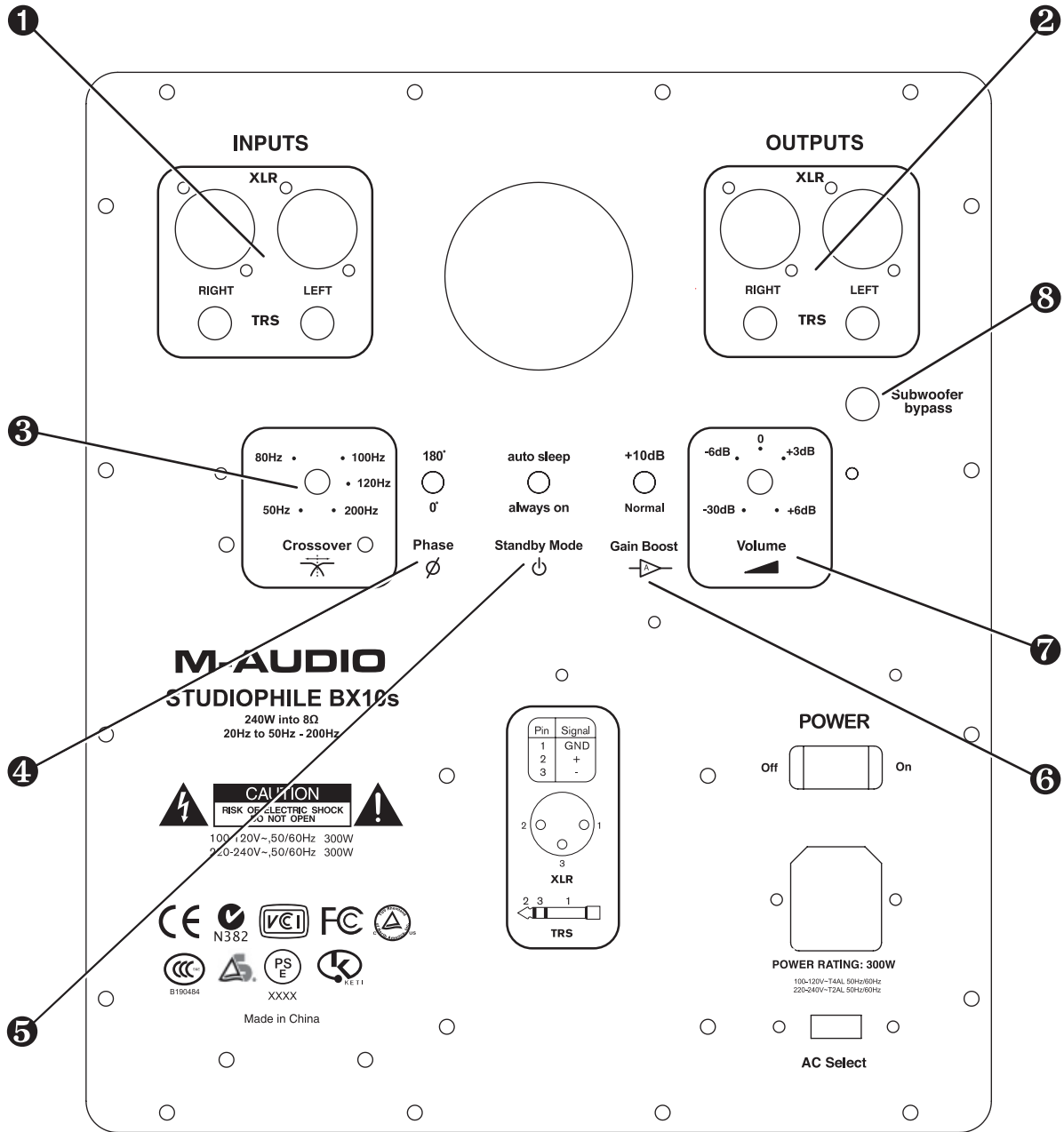
Fonctions supplémentaires

Nous avons ajouté quelques fonctions de "commodité" pour que le BX10s soit encore plus utile. Pour commencer, il y a un mode "veille" ("sleep") : en activant ce mode, le caisson de basses passera en veille s'il n'y a pas de signal d'entrée, utilisant moins d'énergie et rendant la sortie muette ; la présence d'un signal d'entrée peut ensuite "réveiller" le caisson de basses et il reprendra son fonctionnement normal. Il y a aussi une fonction de désactivation du caisson de basses qui vous permet de contourner complètement le BX10s (y compris l'ampli, le diffuseur et le crossover), et d'envoyer la totalité du son dans vos moniteurs principaux, simplement en basculant une pédale binaire. Vous pouvez ainsi obtenir des mix d'écoute avec et sans l'extension des basses fréquences qu'offre le BX10s, tout cela depuis votre position de mixage. La diode d'alimentation bleue sert d'indicateur visuel, et elle passe au rouge quand le caisson de basses est en mode veille ou contournement.

Configuration du BX10s

Sélection de la tension du courant alternatif : Le BX10s intégrant son propre amplificateur, il doit être connecté à une prise de courant à l'aide du câble d'alimentation CA fourni. Le commutateur "AC Select" (placé sous la prise triphasée pour le câble d'alimentation principal) peut être réglé par l'utilisateur pour un fonctionnement 100-120V~50/60 Hz ou 220-240V~50/60 Hz. Avant de faire quoi que soit, assurez-vous que le commutateur de sélection de tension est réglé sur la position appropriée pour votre emplacement.

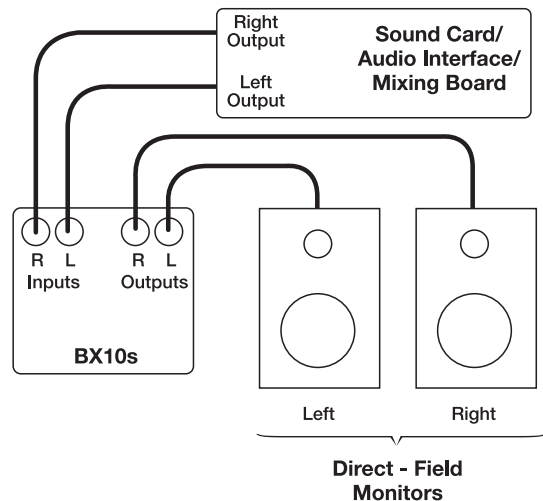
Attention : Un mauvais réglage du commutateur de sélection de tension peut donner lieu à des situations dangereuses et/ou provoquer des dommages aux composants du haut-parleur et ne sont pas couverts par la garantie du haut-parleur.



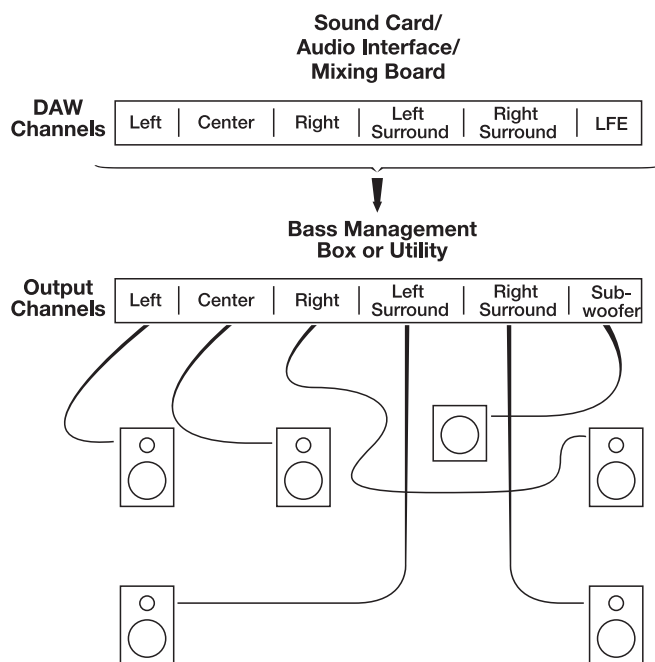
Connexion audio

Fonctionnement stéréo bicanal : Branchez les sorties principales gauche et droite de votre console de mixage, de votre interface audio ou de votre carte son aux entrées symétriques XLR ou TRS au dos du BX10s ❶ ; amenez ensuite les sorties symétriques gauche et droite XLR ou TRS vers vos moniteurs à champ direct ❷. (Bien que les entrées et les sorties TRS fonctionnent avec des câbles asymétriques, nous recommandons fortement l'utilisation de câbles symétriques ; vous obtiendrez ainsi une meilleure protection contre le bruit par couplage inductif provenant de câbles d'alimentation, etc.)

- BROCHE XLR 1 et corps TRS = masse (blindage)
- BROCHE XLR 2 et bout TRS = signal positif (+)
- BROCHE XLR 3 et anneau TRS = signal négatif (-)



Fonctionnement multicanal (par ex. surround 5.1 canaux) : Si vous mixez ou monitorisez une source multicanale, vous avez sans aucun doute un système de gestion des basses externes et/ou vous envoyez peut-être le canal LFE (effets basse fréquence) directement dans le caisson de basses sans redirection du signal supplémentaire. Dans ce scénario, vous pouvez acheminer le signal audio du caisson de basses vers l'entrée gauche ou droite du BX10s. De plus, vous devriez contourner le crossover interne du BX10s en mettant la commande de crossover en position 200 Hz (complètement ouvert)



Ajustement des réglages du panneau arrière

Crossover control (contrôle du crossover)* ④ : nous avons déjà abordé ce sujet, mais pour en terminer l'examen, considérez les éléments suivants :

- Les crossovers de la plupart des systèmes de home cinéma A/V sont réglés sur 80 Hz (en admettant qu'ils sont utilisés avec un caisson de basses). Pour cette raison, si vous mixez un signal multicanal en utilisant le BX10s, nous vous recommandons de démarrer avec un réglage de 80 Hz comme point de référence pour obtenir une approximation d'un environnement d'écoute d'utilisateur final typique.
- Pour faciliter la conformité avec les recommandations Dolby Digital, DTS et THX, nous avons placé des crans sur la commande de crossover pour 80 Hz, 100 Hz et 120 Hz (en plus de 50 Hz et 200 Hz).
- Si vous utilisez le BX10s avec les moniteurs BX5a de M-Audio dans une configuration bicanale, nous vous recommandons de démarrer avec un crossover de 80 Hz et de l'ajuster pour correspondre à votre environnement acoustique particulier.
- Si vous utilisez le BX10s avec les moniteurs BX8a de M-Audio dans une configuration bicanale, nous vous recommandons de démarrer avec un crossover de 50 Hz et de l'ajuster pour correspondre à votre environnement acoustique particulier.

Phase control (contrôle de phase) ④ : comme nous l'avons mentionné plus haut, cette commande inverse le signal (l'angle de phase passe de 0° à 180°) qui arrive à l'amplificateur du caisson de basses. (Si vous utilisez un système bicanal avec crossover intégré, la fonction de phase n'affecte pas le signal qui arrive à vos moniteurs à champ direct.) Vous pouvez sélectionner la position appropriée de cette commande en écoutant la façon dont le son provenant du BX10s se fond avec le reste de votre système. Il n'y a pas de position "juste" ou "fausse" en soi, mais en toute logique, vous souhaitez que le caisson de basses soit en cohérence de phase avec vos champs directs à la fréquence de crossover. Une façon de déterminer cette cohérence de phase est de lire un signal d'onde sinusoïdale à la fréquence de crossover que vous avez sélectionnée et de mettre la commande de phase dans la position qui vous donne la sortie la plus forte.

Power Mode (mode d'alimentation) ⑤ : cette fonction permet au BX10s de passer en "veille" si vous ne l'utilisez pas. C'est en un sens comme un "économiseur d'écran". Quand la commande est sur "always on" (toujours en fonction), le caisson de basses restera continuellement en alerte et en fonction, que vous l'utilisiez ou non. Quand la commande est réglée sur "auto sleep" (veille automatique) et qu'il n'y a aucun signal d'entrée pendant au moins 15 minutes, le BX10s passera en mode de faible consommation d'énergie et son ampli deviendra muet ; un signal d'entrée de seulement 7 mV "réveillera" le caisson de basses et le son sera normalement reproduit. (Remarquez que la diode d'alimentation bleue passe au rouge quand le BX10s est en sommeil et qu'elle repasse au bleu quand il se réveille). Le mode "auto sleep" peut être utile si vous souhaitez économiser de l'énergie. En mode sommeil, la consommation d'énergie tombe à un dixième du courant maximum.

Gain Boost (renforcement du gain)* ⑥ : quel que soit le réglage du volume, vous ajouterez 10 dB de gain en activant cette fonction. C'est utile essentiellement pour le fonctionnement multicanal : Dolby Laboratories exige que le canal LFE soit encodé à -10 dB par rapport aux autres canaux pour Dolby Digital. Ainsi, si votre BX10s est calibré pour avoir un niveau égal de réponse par rapport à vos moniteurs principaux, et si vous utilisez le BX10s uniquement comme reproducteur LFE, vous pouvez presser le bouton de renforcement du gain et faire votre mix multicanal avec les niveaux correctement réglés.

Volume ⑦ : le signal envoyé aux entrées du BX10s doit toujours être de niveau ligne. Quand le volume est au maximum, 85 mV de bruit rose en entrée produira un SPL de sortie de 100 dBA à un mètre en face du diffuseur. Le contrôle de volume affecte le niveau envoyé à l'amplificateur du BX10s et n'affecte pas le niveau des sorties du BX10s envoyées aux moniteurs à champ direct. D'une façon générale, nous vous recommandons d'essayer d'obtenir la réponse du système la plus plate et la plus égale entre votre caisson de basses et vos moniteurs. En fonction de l'acoustique de votre environnement de la façon dont vous avez configuré votre chemin et vos niveaux de signal, il vous faudra peut-être quelques minutes pour calibrer les niveaux respectifs du caisson de basses et de chacun de vos moniteurs principaux. Si vous avez accès à des signaux de bruit rose et/ou des ondes sinusoïdales balayées (linéaires ou logarithmiques), celles-ci peuvent être d'un grand secours pour vous assurer que votre système à la balance tonale la plus douce de haut en bas.

Caisson de basses Bypass (contournement du caisson de basses) ⑧ : il s'agit d'un jack mono 6,35 mm pour connecter un interrupteur au pied à une seule position stable comme la SP-1 de M-Audio ou n'importe quelle pédale sustain pour un clavier de commande. Dans des situations à 2 canaux, la pédale déclenche un circuit de relais qui coupe la sortie du caisson de basses et réachemine toute la bande passante du signal audio directement vers vos moniteurs à champ direct. Essentiellement, le caisson de basses (avec son crossover) est complètement retiré du chemin du signal de façon que vous puissiez écouter facilement vos mix avec et sans la présence de l'extension des basses fréquences du caisson de basses BX10s, le tout à partir de votre position de mixage. Cette fonction peut également être utile pour un fonctionnement multicanal. De plus, si vous avez une pédale avec deux positions stables (par défaut ouverte), vous pouvez aussi l'utiliser pour déclencher cette fonction. Notez que quand le BX10s est en mode bypass (contournement), la diode d'alimentation bleue sur sa face avant passe au rouge.

**Pour plus d'informations sur l'utilisation d'un caisson de basses pour des applications multicanal, veuillez consulter www.dolby.com, www.dtsonline.com ou www.thx.com.*

Placement du BX10s

Le cliché "l'emplacement l'emplacement l'emplacement" ne s'applique pas uniquement au marché de l'immobilier. Il s'applique tout autant (si ce n'est plus) au sujet des haut-parleurs et à l'acoustique des espaces. Comme vous pouvez l'imaginer, l'endroit où vous allez placer le BX10s dans votre espace peut avoir un impact immense sur le son qu'il va produire. De fait, tout caisson de basses bien conçu et puissant peut sonner d'une façon misérable dans votre configuration de monitoring si vous l'avez mal placé. (Ce principe s'applique à n'importe quel haut-parleur, mais c'est spécialement vrai pour les reproducteurs de basses fréquences comme les caissons de basses.)

Il existe de nombreuses opinions sur la meilleure méthode pour déterminer l'emplacement optimal de votre caisson de basses. De fait, si vous demandez à trois ingénieurs du son, ils vous donneront probablement six réponses différentes. Mais on ne saurait trop insister sur l'importance de ce problème ; prenez donc un instant pour réfléchir au placement de votre caisson de basses, en gardant à l'esprit que la forme de votre pièce, ses dimensions (y compris la hauteur du plafond), la construction du mur, et tout traitement acoustique que vous avez peuvent tous se lier pour affecter la performance apparente du caisson de basses. N'oubliez pas non plus que la fréquence de n'importe quel signal est inversement proportionnelle à sa longueur d'onde. Ainsi par exemple, à 40 Hz, une longueur d'onde est d'environ 8,5 m ; à 80 Hz, une longueur d'onde fait un peu plus de 4 mètres ; etc.

Comment commencer ? Avant tout, vous devriez toujours placer le caisson de basses sur le sol quand vous l'utilisez, jamais sur une table ou sur un support de haut-parleur. Une théorie suggère que la meilleure position pour un caisson de basses dans un système bicanal est sur le sol à mi-distance entre vos moniteurs gauche et droit, avec sa face orientée en avant et dans le même plan que les haut-parleurs de proximité. À partir de là, vous pouvez ajuster la position du caisson de basses jusqu'à ce qu'elle soit tout à fait "correcte". Une autre théorie préconise que vous commenciez avec le caisson de basses dans un coin du sol de la pièce, où les murs adjacents peuvent aider le caisson de basses à maximaliser la quantité de son qu'il envoie ; vous pouvez ensuite ajuster la position pour correspondre à votre configuration de monitoring particulière. Ces deux méthodes sont utilisables, mais il existe une troisième méthode que beaucoup d'ingénieurs de mix emploient avec succès, et qui consiste à utiliser la loi de symétrie bilatérale.

Avec cette méthode, vous placez le BX10s dans la chaise qui correspond au lieu d'écoute. (Il s'agit probablement du sommet d'un triangle isocèle entre vos moniteurs à champ direct gauche et droit.) Jouez un peu de musique avec pas mal de fréquences basses dans le BX10s à un volume d'écoute confortable. (Le bruit rose va très bien également pour cela.) Rampez sur le sol de votre pièce et cherchez l'endroit où le son est le plus "plein" mais aussi le plus "serré". Quand vous l'avez trouvé, où que ce soit, bingo ! c'est là que vous installerez le BX10s. Si vous voulez être plus précis, vous pouvez utiliser un analyseur (de spectre) temps réel au 1/12e d'octave au lieu de vos oreilles pour réaliser le même exercice. (Si vous faites cela, assurez-vous que vous passez le bruit rose comme signal de test et cherchez l'endroit où la réponse spectrale est la plus douce et a la plus grande extension dans les basses fréquences.)

Veuillez noter que comme les signaux basse-fréquence rayonnent dans toutes les directions, il se peut que l'endroit idéal du point de vue sonore pour le BX10s soit très peu pratique, par exemple un endroit de votre studio où vous passez constamment. Si c'est le cas, vous pouvez utiliser la bascule de phase sur la face arrière du BX10s et répéter l'exercice, en espérant trouver un résultat plus commode.

Enfin, une fois que vous avez placé le BX10s là où vous pensez qu'il sonnera le mieux, faites une vérification en passant de la musique également à vos moniteurs de proximité, en écoutant depuis votre position de mixage normale. (Assurez-vous que le niveau, la phase et le crossover du BX10s sont réglés de façon appropriée.) Si quelque chose n'est pas correct, essayez de nouveaux emplacements pour le caisson de basses. Comme toujours, sentez-vous libre d'expérimenter avec différents emplacements (et différentes orientations)... Il se peut que vous trouviez de façon inopinée une meilleure façon de placer le caisson de basses même si vous pensez que son emplacement actuel produit déjà de bons résultats.

Les sites web mentionnés ci-dessus ne sont que des exemples et ne sont en aucune manière associés ou affiliés à M-Audio ou Avid Technology, Inc. M-Audio ne garantit ni la performance ni la disponibilité de ces services. Le Studiophile BX10s n'est pas recommandé ni approuvé par ces entreprises, qui ne sont pas non plus des partenaires.

Garantie

Termes de la garantie

M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur originel et que celui-ci soit enregistré. Rendez-vous sur www.m-audio.fr/warranty pour consulter les termes et limitations s'appliquant à votre produit.

Enregistrement de la garantie

Merci d'avoir enregistré votre nouveau produit M-Audio. Si vous le faites immédiatement, vous bénéficierez d'une couverture complète de la garantie, en même temps que vous aiderez M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la meilleure qualité qui soit. Enregistrez-vous en ligne sur www.m-audio.fr/register pour être tenu au courant des dernière mise à jour produits et avoir une chance de gagner des cadeaux M-Audio !

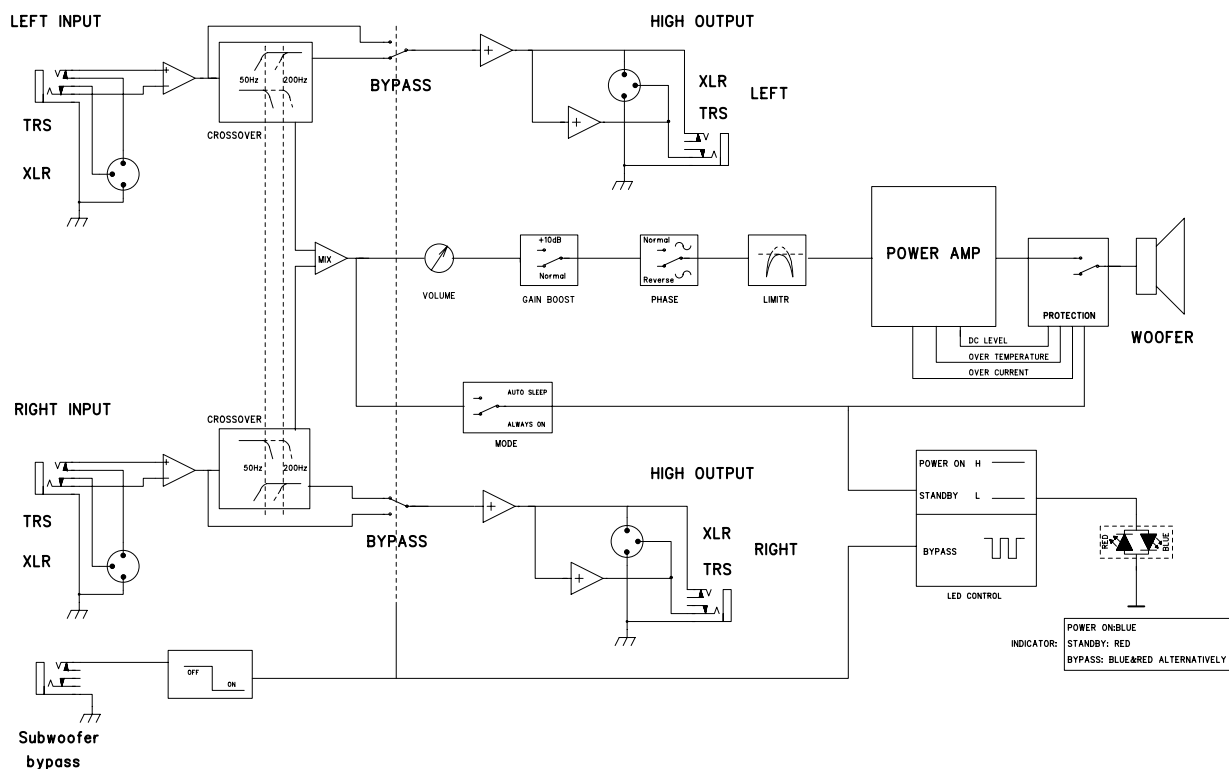
Annexes

Annexe A : Caractéristiques techniques

Type	Caisson de basses amplifié bass-reflex
Diffuseur	Cône 25 cm composite (papier traité/fibre de verre) avec bobine mobile à haute température et entouré d'un amortisseur en caoutchouc.
Bande passante	20Hz – 200Hz (points à -3dB)
Crossover	Filtre lié HP/LP balayable de 50 à 200Hz ; alignement de 4e ordre 24dB/octave
Sensibilité d'entrée	Une entrée de bruit rose de 85 mV produit en sortie une valeur SPL de 100dBA à une distance d'un mètre avec le volume au maximum
Amplificateur	240 Watts de puissance moyenne sous 8 Ω, conception transistors discrets
Rapport Signal/Bruit	86dB (pondéré A)
THD à la puissance indiquée, en mode mono	0,019% (175 W)
Entrées	2 entrées symétriques XLR; 2 entrées sym./asym. Jack TRS
Sorties	2 sorties symétriques XLR pour les satellites
Contrôles	Commandes volume/gain, interrupteur de renforcement des basses 10 dB, interrupteur de mode veille, commutateur d'inversion de phase, commande de crossover variable, entrée pédale de contournement du caisson de basses
Impédance d'entrée	20k Ohm symétrique, 10k Ohm asymétrique
Niveau d'entrée max.	+20dBu
Délai de mise en veille automatique	15 minutes
Sensibilité de mise en marche automatique en fonction de l'entrée	7,3mV
Protection	Surchauffe, fréquences transitoires à la mise sous tension et hors tension, filtre subsonique, fusible principal externe, protection de courant continu, protection de courant excessif
Indicateur	En fonction (bleu) ou Veille/Contournement (rouge)
Alimentation requise	Deux tensions possibles (à sélectionner à l'aide d'un interrupteur sur la face arrière) : 100-120V/~50/60Hz et 220-240V/~50/60Hz. Alimentation par câble d'alimentation triphasé
Caisson	MDF (aggloméré) plaqué vinyle
Dimensions	38,1 cm (h) x 38,1 cm (l) x 38,1 cm (p)
Poids tel qu'expédié	24,75 kg

* Les caractéristiques techniques ci-dessus sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable

Annexe B : Schéma fonctionnel



M-Audio USA 5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706	
Technical Support	
web:	www.m-audio.com/tech
tel (pro products):	(626) 633-9055
tel (consumer products):	(626) 633-9066
fax (shipping):	(626) 633-9032
Sales	
e-mail:	sales@m-audio.com
tel:	1-866-657-6434
fax:	(626) 633-9070
Web	www.m-audio.com

M-Audio U.K. Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Technical Support	
e-mail:	support@maudio.co.uk
tel:(Mac support):	+44 (0)1765 650072
tel: (PC support):	+44 (0)1309 671301
Sales	
tel:	+44 (0)1923 204010
fax:	+44 (0)1923 204039
Web	www.maudio.co.uk

M-Audio France Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Renseignements Commerciaux	
tel :	0 810 001 105
e-mail :	info@m-audio.fr
Assistance Technique	
PC :	0 820 000 731
MAC :	0 820 391 191
Assistance Technique	
e-mail :	support@m-audio.fr mac@m-audio.fr
fax :	+33 (0)1 72 72 90 52
Site Web	www.m-audio.fr

M-Audio Germany Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany	
Technical Support	
e-mail:	support@m-audio.de
tel:	+49 (0)7941 - 9870030
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Sales	
e-mail:	info@m-audio.de
tel:	+49 (0)7941 98 7000
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Web	www.m-audio.de

M-Audio Canada 1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada	
Technical Support	
e-mail:	techcanada@m-audio.com
phone:	(418) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Sales	
e-mail:	infocanada@m-audio.com
phone:	(866) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Web	www.m-audio.ca

M-Audio Japan アビッドテクノロジー株式会社 エムオーディオ事業部 : 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 2-18-10 Avid Technology K.K. : 2-18-10 Marunouchi, Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002	
カスタマーサポート (Technical Support)	
e-mail :	win-support@m-audio.jp
e-mail (Macintosh 環境専用) :	mac-support@m-audio.jp
tel :	052-218-0859 (10:00~12:00/13:00~17:00)
セールスに関するお問い合わせ (Sales)	
e-mail:	info@m-audio.jp
tel:	052-218-3375
fax:	052-218-0875
Web	www.m-audio.jp

060413_BX10s_UG_FR01